

Bogotá D.C.

Página 1 de 1



Radicado No.: 20161300006301

Fecha: 24-02-2016

Doctora
ANDRÉA GUERRERO GARCÍA
Directora de Asuntos Económicos Sociales y ambientales
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Calle 10 No 5-51 Palacio de San Carlos
Ciudad

Asunto: Reporte de Hidrocarburos objeto de Contribución.

Estimada Doctora:

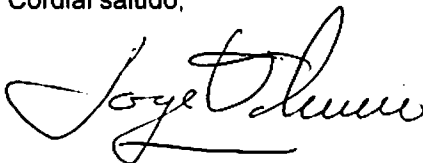
En cumplimiento a lo estipulado en la Resolución 181747 de 2004, adjuntamos en formato establecido, el original del reporte de hidrocarburos objeto de contribución (Fondo internacional de indemnización de daños causados por la contaminación de hidrocarburos), remitido por Ecopetrol para el año 2015.

Los reportes pueden ser consultados en los siguiente links, como: Cumplimiento Resolución 181747 de 2004 - Reporte de Hidrocarburos Objeto de Contribución:

<http://www.simec.gov.co/>

<http://www.sipg.gov.co/>

Cordial saludo,



JORGE ALBERTO VALENCIA MARÍN
Director General

Anexo: (3) folio

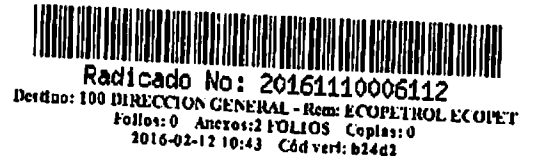
Elaboró: (Sandra López) *SK*

Revisó: (Roberto Briceño) *RMB*



Gerencia Internacional de Crudos y Productos

Bogotá D.C., 10 de febrero de 2016



Señor
Roberto Briceño Corredor
Jefe Oficina Gestión de la Información

Unidad de Planeación Minero Energética - UPME
Avenida Calle 26 # 69 D - 91, Piso 9
Tel. (57) 1 222 0601
Bogotá D.C.
Colombia

Asunto: Envío informes FIDAC año 2015

Estimado Señor:

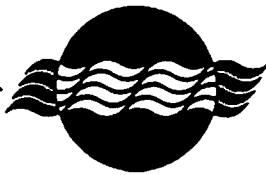
En respuesta a su solicitud, adjunto encuentra los informes FIDAC para el año 2015, tanto para ECOPEPETROL como para Refinería de Cartagena.

Cualquier duda estará dispuesta a resolverla.

Cordialmente,


Patricia Zuluaga González
Gerente Internacional de Crudos y Productos
ECOPEPETROL S.A.

Quien elabora: Ignacio Sandoval
Anexos: Informes FIDAC 2015 / ECOPEPETROL - Refinería de Cartagena



International Oil Pollution Compensation Funds

23rd Floor Portland House | Bressenden Place | London SW1E 5PN UK
Tel +44(0)20 7592 7100 | Fax +44(0)20 7592 7111 | oilreport@iopcfund.org

CONTRIBUTING OIL REPORT FORM

Member State Colombia 1992 Fund Supplementary Fund Oil Year 2015

OIL RECEIVER

Refineria de Cartagena S.A. No Association Association with ECOPETROL S.A.
Company Name

Ignacio Sandoval Chartering
Invoice Contact Name Title
Carrera 7 # 37-69, 5th Floor Bogota
Street City Postal Code
57 1 234 4354 57 1 234 4757 ignacio.sandoval@ecopetrol.com.co
Phone Fax E-mail

Oil Report Contact Name (if different) Title
Street City Postal Code
Phone Fax E-mail

OIL INFORMATION

Crude oil and heavy fuel oil. See back for more information.

Received directly after carriage by sea metric tonnes

Coastal movement within the same State metric tonnes

Received by other modes of transportation after carriage by sea from non-Member States

Name of non-Member State(s)

Pipeline Ground Transportation Others metric tonnes
 Pipeline Ground Transportation Others metric tonnes

Total Contributing Oil metric tonnes

Company Official

SIGNATURE

Government Official

Patricia Zuluaga Feb 8/16
Signature Date
Patricia Zuluaga / International Crude & Products Manager
Name & Title
57 1 234 4490 57 1 234 4757
Phone Fax
patricia.zuluaga@ecopetrol.com.co
Email

Jorge Valencia
Signature Date
Jorge A. Valencia H. / UPME-Director
Name & Title
571 222 0607 571 295 9870
Phone Fax
Jorge.Valencia@upme.gov.co
Email

For IOPC Funds' Use only CTR/

Checked Date Approved Date